MANUEL POUR FOYER EXTÉRIEUR

Modèles: OFP42N, OFP42LP, OFP42NS, OFP42LPS
Certifiés pour le Canada et les États-Unis
Normes: CSA 4.96 US 2e édition, CGA CR97-003, CGA 2.17-M91
Foyers extérieurs au gaz

Manuel d'installation et fonctionnement et manuel du propriétaire

Installateur: Laissez ce manuel avec l'appareil.
Consommateur: Gardez ce manuel pour références futures.

IMPORTANT: Lire attentivement tout le manuel avant de procéder à l'installation. Ne pas se conformer à ces instructions peut causer des risques d'incendie et invalidera la garantie.

Intertek
4000720

⚠ Avertissement

Si les informations de ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion pourrait en résulter, causant des dommages matériels, des blessures et même des pertes de vies.

-Ne pas entreposer ou utiliser de gazoline ou autre liquide ou vapeur inflammable à proximité de ce foyer ou de tout autre appareil.

-Une bonbonne de propane non branchée pour utilisation ne doit pas être entreposée à proximité de ce foyer ou de tout autre appareil.

Quoi faire s'il y a odeur de gaz

- Ne pas essayer d'allumer un appareil.
- Ne toucher à aucun interrupteur électrique; ne pas utiliser de téléphone à l'intérieur de l'édifice.
- Appeler immédiatement le fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivez ses instructions.
- Si vous ne joignez pas le fournisseur de gaz, appelez les pompiers.

-L'installation et l'entretien doivent être faits par un installateur ou une agence de service qualifiés, ou par le fournisseur de gaz.

Ce manuel doit être utilisé pour l'installation et gardé par le propriétaire pour le fonctionnement et l'entretien. Gardez ce manuel pour références ultérieures. Contactez votre dépositaire si vous avez des questions ou des inquiétudes.

⚠ Avertissement

Une installation inadéquate, de mauvais ajustements, entretien ou altérations peuvent causer des blessures et dommages matériels. Lire les instructions d'installation, fonctionnement et entretien au complet avant d'installer ou faire l'entretien de l'appareil.

⚠ Avertissement

Ne pas laisser le foyer sans surveillance quand il fonctionne.

⚠ Avertissement

Pour utilisation à l'extérieur seulement.

⚠ Avertissement

Ne pas utiliser pour cuisiner.

⚠ Avertissement

Les foyers OFP42N et OFP42LP doivent être utilisés seulement avec les ensembles de bûches/roches spécifiés dans ce manuel. Ne pas brûler de bois ou autres matériaux dans ce foyer.

2340 ave Logan, Winnipeg, MB, Canada, Tél. : (204) 632-1962 –Imprimé au Canada- No de pièce 42OFP-MAN 9 juillet 2010

Table des matières

Table des matières …….....	2
Avertissements, installation et fonctionnement……	3
Fonctionnement et entretien…….	4
Normes d'installation…….	4
Normes d'installation pour le Commonwealth du Massachusetts…….	4
Questions et réponses avant l'installation…….	5
Normes de charpente……	6
Dégagements d'installation	
Dégagements minimum aux murs et plafond……..	7
Dégagements aux manteaux…….	7
Dégagements minimum – Murs latéraux……	7
Installation dans une véranda grillagée…….	7
Dégagements……	8
Installation de la conduite de gaz……..	9
Spécifications pour le gaz……..	9
Installation des panneaux de brique……..	10
Installation des pare-étincelles et déflecteur……	10
Installation de l'encadrement en acier inoxydable……..	11
Installation du LOGF37…….	12
Placement du MQROCK……...	13
Placement du MQG10(W-B) et du MQROCK……..	14
Instructions d'allumage…….	15
Entretien du brûleur……..	16
Instruction de l'ensemble de conversion – partie A……	16
Conversion de gaz -Brûleur– partie A……	17
Conversion de gaz -Veilleuse-– partie B……..	17
Conversion de gaz –Valve– partie C……..	18
Dépannage du système de contrôle de gaz……..	19
Nettoyage.....	19
Assistant électronique d'allumage……..	20
Couvercle anti-intempéries……...	21
Liste de pièce…….	22
Garantie limitée……..	23

OFP42N/OFP42LP Avertissements, installation et fonctionnement

Avertissement

POUR UNE INSTALLATION ET UN FONCTIONNEMENT SÉCURITAIRE DE VOTRE FOYER VOIR CE QUI SUIT :

1. Les modèles OFP42N/OFP42LP sont conçus pour utilisation extérieure seulement.
2. Cet appareil **NE DOIT PAS** être utilisé pour cuisiner.
3. Cet appareil doit être utilisé à l'extérieur UNIQUEMENT, dans un endroit bien aéré et NE DOIT PAS être utilisé dans un édifice, un garage, ou tout autre endroit fermé.
4. CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ AVEC DES COMSUSTIBLES SOLIDES.
5. Toujours garder cet appareil loin des matières combustibles, gazoline, et autre liquide ou vapeur inflammables.
6. Inspectez la connexion de l'alimentation en gaz (incluant le boyau des modèles au propane) avant chaque utilisation du foyer. Voir Instructions d'allumage pour savoir comment enlever le panneau d'accès.
7. Si le boyau est endommagé, ou qu'il y montre des signes d'usure ou d'abrasion excessive, celui-ci doit être remplacé avant de faire fonctionner l'appareil.
8. Ne pas utiliser de nettoyant abrasif.
9. Ne pas modifier l'orifice à gaz.
10. Aucun matériau de substitution, autre que ceux fournis par le manufacturier, ne doit être utilisé.
11. Cet appareil dégage de hautes températures et devrait être installé loin des zones passantes, des meubles et des rideaux.
12. Les adultes comme les enfants devraient être avisés des dangers des surfaces à températures élevées, et devraient se tenir à distance pour éviter les brûlures et les risques d'inflammation des vêtements.
13. Les jeunes enfants devraient être sous bonne supervision quand ils sont dans la même pièce que le foyer. Les bébés, les jeunes enfants et autre peuvent sujets à des brûlures accidentelles. Une barrière physique est recommandée s'il y a des personnes à risque dans la maison. Pour restreindre l'accès au foyer, installez une barrière ajustable pour empêcher que les enfants ou les personnes à risque aient accès à la pièce où se trouve le foyer, et aux surfaces très chaudes.
14. Ne modifier cet appareil sous aucune circonstance. Remettre en place les pièces ayant été enlevées pour l'entretien avant de refaire fonctionner l'appareil.
15. Tout écran ou protecteur retiré pour permettre l'entretien de l'appareil doit être remis en place avant de mettre l'appareil en marche.
16. L'installation et les réparations devraient être faites par un technicien qualifié. L'appareil devrait être inspecté avant la mise en service et au moins une fois par année par un professionnel qualifié. Des nettoyages plus fréquents peuvent être nécessaires dus à la présence excessive de fibres venant des tapis, etc. Il est primordial que les compartiments de contrôle, les brûleurs et les conduits d'air de cet appareil restent propres.
17. Ne pas placer de vêtements ou autre matériel inflammable sur ou près de l'appareil.
    Cet appareil ne doit pas être utilisé pour suspendre des vêtements à sécher. On ne doit pas y suspendre des bas de Noël ou autres décorations.
18. Ne pas utiliser cet appareil si une ou plusieurs parties ont été immergées dans l'eau. Appeler immédiatement un technicien qualifié pour en faire l'inspection et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et tout contrôle de gaz qui a été sous l'eau.
19. Ne pas faire fonctionner l'appareil si l'installation n'a pas été complètement faite selon les instructions de ce manuel.
20. Faire fonctionner ce foyer si les pièces ne sont pas installées selon ces diagrammes ou si des pièces autres que celles spécialement approuvées pour cet appareil sont utilisées, peut causer des dommages matériels, des blessures et même des pertes de vie.
21. La façade du foyer dégage de hautes températures ce qui pourrait enflammer des objets qui se trouvent trop près.
22. Assurez-vous de couper l'alimentation électrique de l'appareil avant d'en faire l'entretien.
23. Une installation inadéquate, de mauvais ajustements, entretien ou altérations peuvent causer des dommages matériels, des blessures et même des pertes de vies. Référez-vous à ce manuel. L'installation et l'entretien doivent être confiés à un installateur qualifié, une entreprise de service qualifiée ou le fournisseur de gaz.

Cet appareil à gaz peut être utilisé comme chauffage d'appoint e t/ou comme décoration; et sous aucune circonstance ne devrait être utilisé comme source principale de chauffage.

OFP42N/OFP42LP Fonctionnement et entretien

Pour une installation et un fonctionnement sécuritaire voir ce qui suit :

- L'ensemble brûleur et bûches a été conçu et ajust é de façon permanente pour un contrôle de flamme approprié.
- Retirez périodiquement les bûches de la grille et passer l'aspirateur pour enlever les particules de la grille et de la zone du brûleur. Voir la page Placement des bûches pour enlever les bûches. Passez l'aspirateur sur le brûleur et replacez les bûches.
- Identifiez les fils électriques avant de les débrancher pour l'entretien des contrôles. Les erreurs de connections peuvent être dangereuses. Vérifier le fonctionnement après des réparations ou entretien.
- Les cylindres doivent être entreposés à l'extérieur dans un endroit bien aéré, hors de la portée des enfants. Les cylindres débranchés doivent être munis de bouchons de valve filetés dument installés, et ne doivent pas être entreposés dans un édifice, un garage ou tout autre endroit fermé.
- L'entreposage à l'intérieur, de cet appareil est permis seulement si celui-ci est déconnecté de l'alimentation en gaz (arrivée de gaz naturel ou cylindre de propane).
- Le système d'alimentation du cylindre de propane doit être équipé d'un dispositif qui permet une sortie à l'état gazeux.
- Le cylindre de propane utilisé doit être muni d'un collet protecteur pour protéger sa valve.
- Quand l'appareil n'est pas utilisé l'alimentation en propane doit être fermée au cylindre.
- Cet appareil et sa valve d'arrêt individuelle doivent être débranchés de l'alimentation en gaz pendant tout test de pression du système à une pression de test supérieure à ½ psi (3,5 kPa).
- Cet appareil doit être isolé du système d'alimentation en gaz en fermant sa valve d'arrêt individuelle manuelle pendant tout test de pression du système d'alimentation à une pression de test égale ou inférieure à ½ psi (3,5 kPa).

Normes d'installation

Cet appareil doit être installé par un installateur qualifié, conformément aux codes locaux du bâtiment, ou en l'absence de code local, conformément au code d'installation CAN/CGA-B149.1 ou .2 (au canada) ou au «Natural Fuel Gas code Z223.1» en vigueur lorsque installé aux États-Unis.

Cet appareil, lorsque installé, doit être branché et relié à la terre, conformément au code électrique local ou en l'absence de code local, conformément au code électrique canadien CSA C22.1 ou au «National Electrical Code : ANSI/NFPA 70-1987» lorsque installé aux États-Unis.

Le cylindre de gaz propane utilisé avec les modèles LP doit être fabriqué et identifié conformément au : "*Specifications for LP-Gas Cylinders"* du département des transports des USA (D.O.T.), ou à la norme nationale sur les « Bouteilles et tubes utilisés pour le transport des marchandises dangereuses »*, CAN/CSA-B339** tel qu'applicable.

Normes d'installation pour le Commonwealth du Massachusetts

Dans le Commonwealth du Massachusetts, l'installateur ou la personne qui fait l'entretien doit être un plombier ou un technicien de gaz certifié par le Commonwealth.

Dans l'état du Massachusetts une **valve d'arrêt à poignée en T** doit être installée. Cette valve d'arrêt à poignée en T doit être certifiée et approuvée par l'état du Massachusetts. Ceci est en référence au code CMR238 de l'état du Massachusetts.

OFP42N/OFP42LP Questions et réponses avant l'installation

Pourquoi mon foyer dégage-t-il certaines odeurs?

Il est normal pour un foyer de dégager certaines odeurs. Ceci est dû à la cuisson de la peinture, des adhésifs, de la silicone et des résidus d'huile provenant des procédés de fabrication ainsi que des matériaux de finition utilisés lors de l'installation (ex. : le marbre, la tuile et les adhésifs utilisés pour fixer ces produits aux murs peuvent réagir à la chaleur et causer des odeurs).
Il est recommandé de faire fonctionner votre foyer ou poêle à gaz pendant au moins quatre heures d'affilées avec le ventilateur éteint après la cuisson complète de la peinture. Ces odeurs peuvent durer jusqu'à 40 heures d'utilisation, continuez de faire fonctionner votre appareil pendant au moins quatre heures d'affilées à chaque utilisation jusqu'à ce que les odeurs disparaissent.

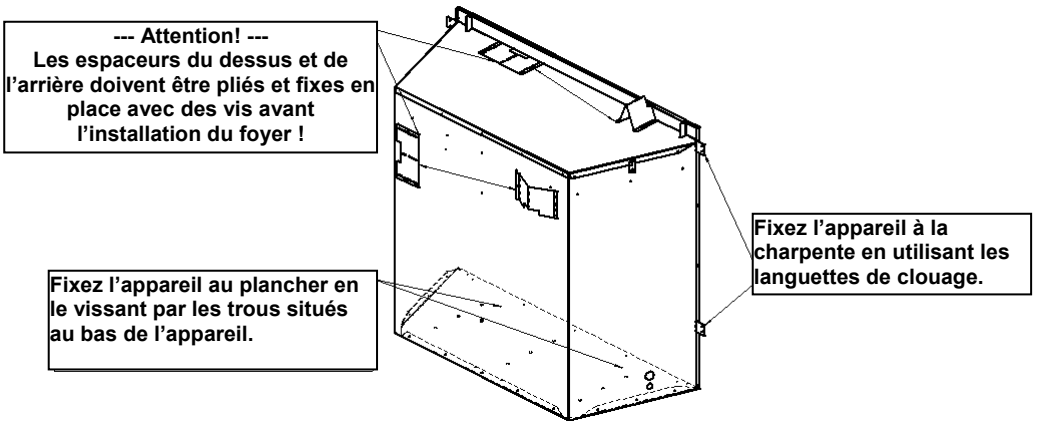
Au sujet de la cuisson de la peinture

Votre foyer ou poêle a été peinturé avec une peinture à la silicone de la plus haute qualité. Cette peinture sèche rapidement en 15-20 minutes lors de la première application en usine. Toutefois, en raison de ses composantes à la silicone haute température, la peinture durcira (cuisson) lorsque l'appareil sera chauffé à sa première utilisation. L'information qui suit s'applique au procédé de cuisson pour rendre la peinture totalement solide et durable.
Chauffez l'appareil successivement pendant quatre périodes de 10 minutes chacune, avec 5 minutes de refroidissement entre chaque période. Sachez que pendant la cuisson de la peinture, des bûches et de la chambre de combustion un dépôt blanc pourrait se former sur la face intérieure des portes vitrées. Il est important d'enlever ce dépôt avec un nettoyant approprié (tel que Windex ou un autre nettoyant commercial pour vitre de foyer) pour prévenir l'accumulation.

-Les bébés, les enfants en bas âges, les femmes enceintes et les animaux domestiques devraient quitter la zone pendant le procédé de cuisson.
-Bien aérer, ouvrir les fenêtres et les portes.
-Ne pas toucher l'appareil pendant la cuisson de la peinture

Bruits provenant de l'appareil?

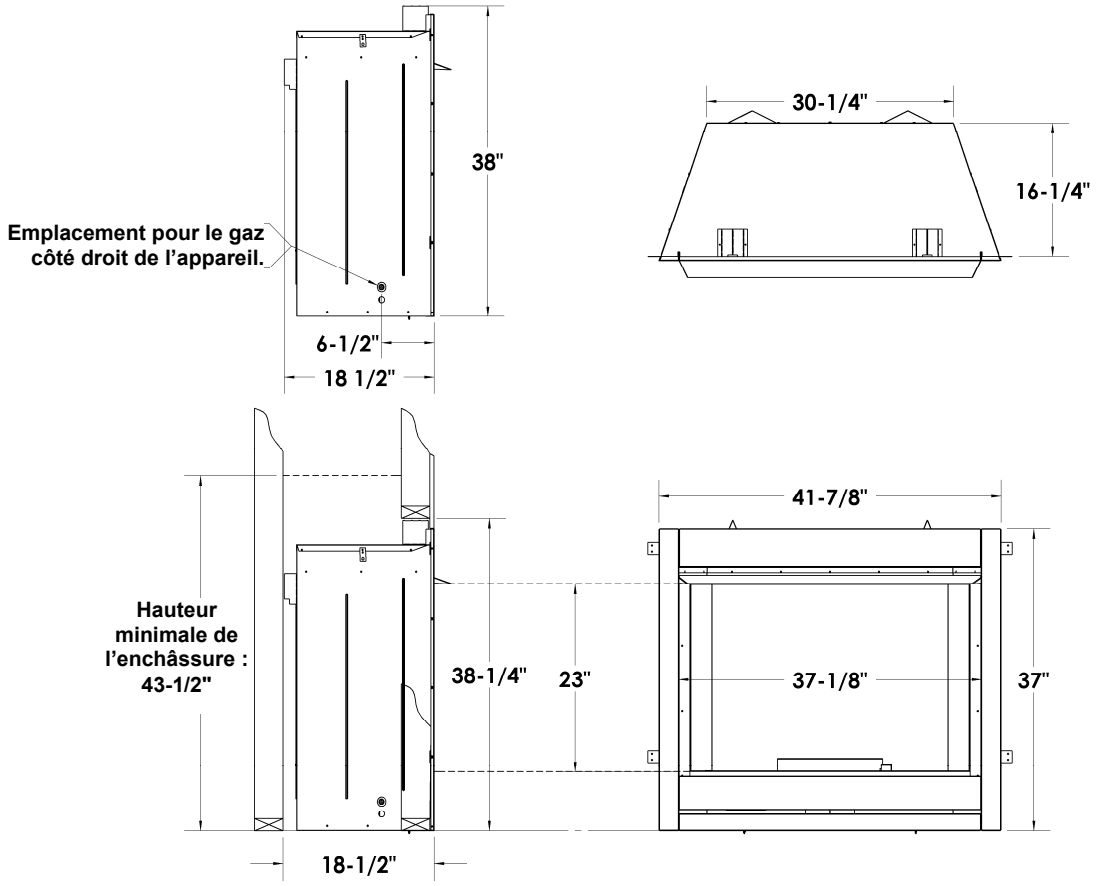
Des bruits dus à l'expansion et à la contraction du métal lorsque celui-ci chauffe et se refroidit, semblables aux bruits produits par une fournaise ou des conduits de ventilation, sont normaux. Ces bruits n'affectent en rien le fonctionnement et la longévité de votre appareil.

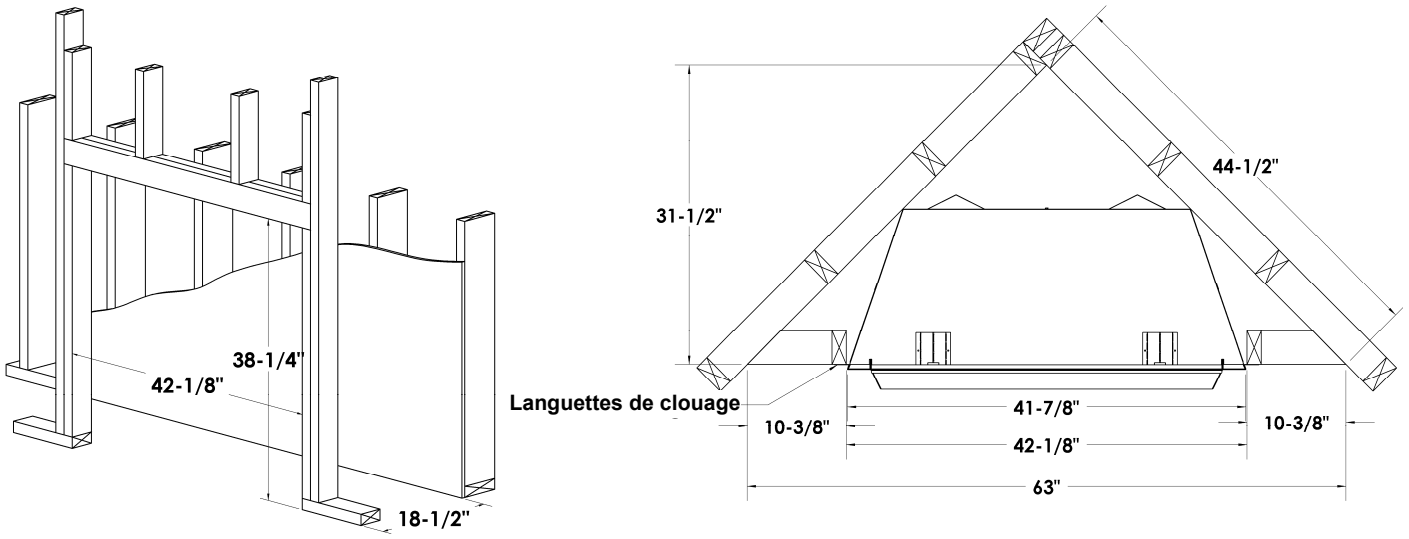

--- Attention! ---
Les espaceurs du dessus et de l'arrière doivent être pliés et fixes en place avec des vis avant l'installation du foyer !
Fixez l'appareil à la charpente en utilisant les languettes de clouage.
Fixez l'appareil au plancher en le vissant par les trous situés au bas de l'appareil.

OFP42N/OFP42LP Normes de charpente

- Dimensions du foyer et de la charpente-

***Attention: Les espaceurs du dessus et de l'arrière doivent être pliés et fixés en place avec des vis avant l'installation du foyer.**



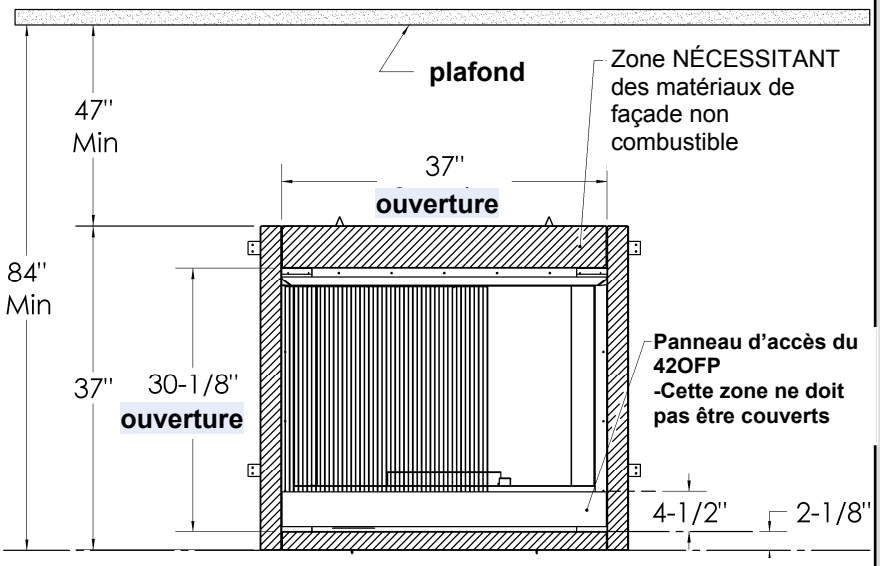


(Les dimensions permettent l'installation de matériaux de finition de ½" devant les languettes.)

<u>Dégagements de charpente au foyer et espaceurs</u>(sauf si indiqué autrement) **<u>:</u>** Bas : 0"/ Côtés : 0" / Mur latéral adjacent : 3-1/2" / Du plancher du foyer au plafond : 7' / Enchâssure basse : 43-1/2"Min. Arrière : 0" / Dessus : 0".

OFP42N/OFP42LP Dégagements d'installation

Suivre fidèlement les instructions ci-dessous.
Ceci permettra une installation sécuritaire.



Dégagements minimum aux murs et plafond

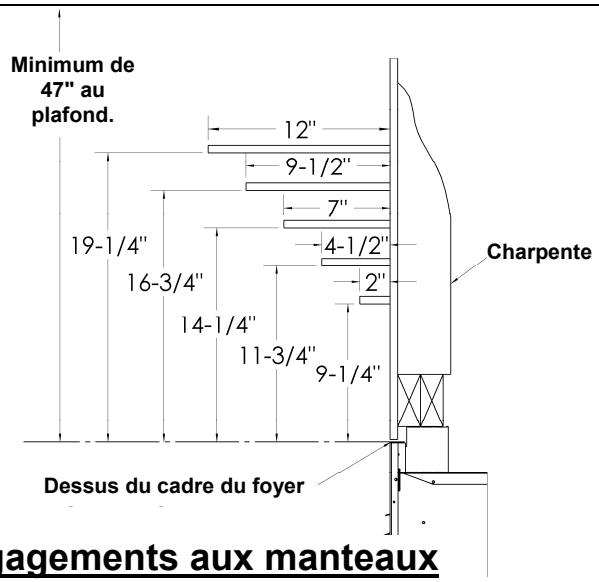
⚠ Avertissement

- Une installation incorrecte, de mauvais ajustements, altération ou entretien peuvent causer des blessures ou des dommages matériels. Lisez les instructions d'installation de fonctionnement et d'entretien au complet avant de faire l'installation et l'entretien.
- Les dégagements minimum doivent être respectés. Les dégagements de droite et de gauche sont déterminés quand on fait face au foyer.
- Respectez les dégagements min. Si c'est possible, laissez un dégagement plus grand au plancher, plafond et murs latéraux.

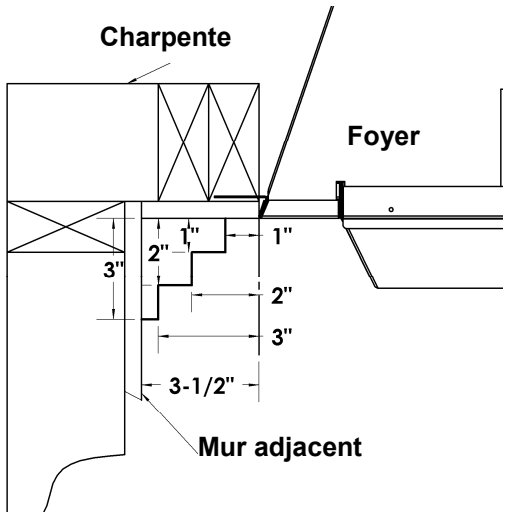
Les dégagements de la chambre de combustion au mur adjacent doivent être d'au moins 3-1/2 pouces.
Le dégagement du dessus de la façade du foyer au plafond doit être d'au moins 47 pouces.
Le dégagement du bas de la chambre de combustion au plancher est de 0 pouce.
Le dégagement du côté du foyer à l'enchâssure est de 0 pouce.
Clearance from the top of the fireplace standoffs is 0 inches.

AVIS

L'installation doit être faite par un technicien qualifié. Suivre les codes locaux.



Dégagements aux manteaux



Dégagements minimum – Murs latéraux

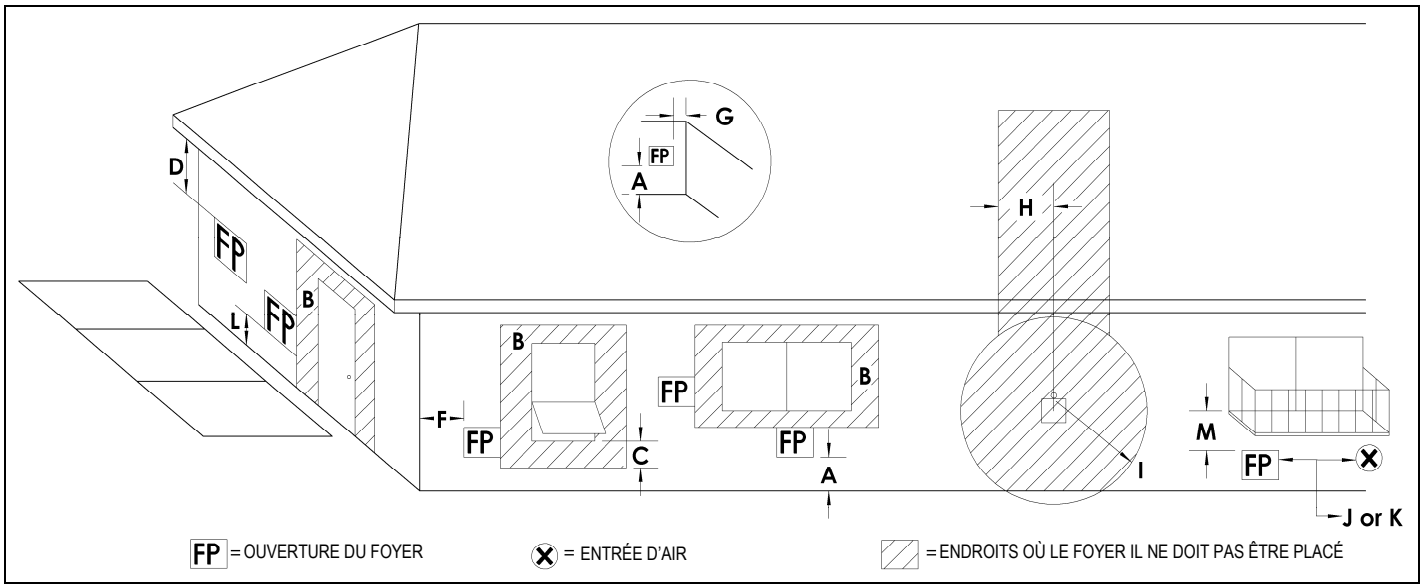
OFP42N / OFP42LP Installation dans une véranda grillagée

Les OFP42N et OFP42LP peuvent installés de façon sécuritaire dans une véranda grillagée en suivant les indications ci-dessous :

Grandeur minimale de la véranda…….…….. 96pi.ca
Hauteur minimale du plafond …….……92" pouces

Au moins deux (2) murs doivent être grillagés, et donner sur l'extérieur pour permettre une bonne aération. Il doit y avoir au moins 64 pi.ca. de grillage ou moustiquaire, et une hauteur minimale de mur de 78" pouces.

Dégagements pour 42OFP



A =	2po……	Dégagements au dessus de la ligne du sol, véranda, patio ou balcon.	I =	3pi (USA)….. 6pi (Canada)	Dégagement à la sortie d'entretien du régulateur et de l'électricité
B =	12po……	Dégagements aux fenêtres et portes pouvant être ouvertes, ou aux fenêtres fermées de façon permanente.	J =	9po (USA)…. 12in (Canada)	Dégagement aux entrées d'air non mécanisées de l'édifice ou aux apports d'air de combustion de tout autre appareil.
	36po……	Fenêtres ou revêtement de vinyle.			
C =	12po……	Dégagement sous les fenêtres pouvant être ouvertes.	K =	3pi (USA)……. 6pi (Canada)	Dégagement aux entrées d'air mécanisées
D =	47po……	Dégagement vertical aux soffites non ventilés ou aux soffites ventilés situés au dessus du foyer.	L*=	54po…….... (Voir note 1)	Dégagement au dessus d'une entrée pavée ou d'un trottoir situé sur une propriété **publique**.
	60po……	Soffites de vinyle claddé.			
G =	3-1/2po….	Dégagement à un coin intérieur.	M**=	47po……..	Dégagement sous une véranda, porche, patio, balcon ou porte-à-faux.
	48po……..	Fenêtres ou revêtement de vinyle.			
H =	3pi (Canada)	Ne pas installer à moins de 3pi d'une ligne se prolongeant au dessus du centre du compteur/régulateur de gaz.		Non permis….	Vinyle.

Hauteur minimale du plancher au plafond : 85 pouces.
N.B. : Les diagrammes & illustrations ne sont pas à l'échelle.

* L'ouverture d'un foyer ne doit pas se trouver directement au dessus d'un trottoir ou entrée pavée situés entre deux logements et desservant les deux.

** Permis seulement si la véranda, le porche, le patio ou le balcon est complètement ouvert sur au moins 2 côtés sous le plancher, ou si les recommandations pour les vérandas grillagées sont respectées.

Note 1: Les codes et règlements locaux peuvent demander des dégagements différents.

Suivre les recommandations suivantes pour une installation sécuritaire des OFP42N et OFP42LP une véranda grillagée:

Grandeur minimale de la véranda……..……..96pi.ca.
Hauteur minimale de plafond……92" pouces

Au moins deux (2) murs doivent être grillagés, et donner sur l'extérieur pour permettre une bonne aération. Il doit y avoir au moins 64 pi.ca. de grillage ou moustiquaire, et une hauteur minimale de mur de 78" pouces.

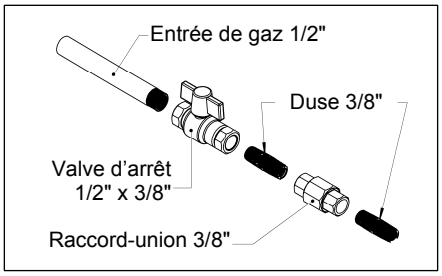
N.B. : L'utilisation du foyer dans une véranda grillagée peut occasionner des odeurs et un peu de formation de suie. Ces inconvénients seront diminués par un entretien approprié et une bonne aération de la véranda.

N'utilisez que des matériaux fournis avec ce foyer ou recommandé pour celui-ci.

OFP42N / OFP42LP Installation de la conduite de gaz

Cet appareil doit être installé par un technicien qualifié, en respectant les codes locaux du bâtiment et la norme CAN/CGA-B149.1 ou .2 du code des appareils et équipements à gaz au Canada, et selon le «Natural Fuel Gas code ANSI Z223» aux États-Unis.

1. L'arrivée de gaz peut être branchée du côté doit ou du côté gauche de l'appareil. Il y a une entrée défonçable de chaque côté pour permettre de brancher et de tester la conduite de gaz.
2. L'orifice de contrôle de gaz est de 3/8po NPT. La figure de droite montre le schéma typique d'installation pour tuyau rigide.
3. N'utilisez que des raccords flexibles ou en cuivre approuvés. Installez toujours un raccord-union pour que la conduite de gaz soit facilement démontable pour permettre l'entretien du brûleur et du ventilateur. Voir les caractéristiques pour le gaz pour les détails sur la pression et les normes.
4. Vous devez installer un piège à condensation si une partie de la conduite de gaz est en position verticale. Voir le code CAN/CGA-B149.1ou .2 pour les détails.



5. Pour le gaz naturel, une conduite en fer d'au moins 1/2po ayant une pression d'au moins 5,5po c.e. (w.c.) doit être utilisée pour l'alimentation à partir du compteur de gaz. Consultez le fournisseur local pour les questions concernant les dimensions des conduites.
6. Un port doit être accessible pour brancher une jauge, autant sur l'entrée que la sortie de la valve à gaz.
7. Ouvrir l'alimentation de gaz et vérifier s'il y a des fuites. NE PAS TESTER AVEC UNE FLAMME NUE. Utilisez une solution détectrice de fuite appropriée.
8. L'appareil et sa valve d'arrêt individuelle doivent être débranchés du système d'alimentation en gaz pendant tout test de pression excédant ½ psig (3,5KPa).
9. L'appareil doit être isolé du système d'alimentation en gaz en fermant sa valve d'arrêt pendant tout test de pression du système d'alimentation en gaz à une pression égale ou inférieure à ½ psig (3,5KPa).

N.B. : Le branchement à la conduite de gaz peut être fait de tuyau rigide 1/2po, de tuyau de cuivre1/2po ou de raccords flexible. Certaines municipalités ayant des normes spécifiques, consultez toujours les autorités locales en plus du code CAN/CGA-B149.1 ou .2 du code des appareils et équipement à gaz au Canada, et selon le «Natural Fuel Gas code ANSI Z223.1 aux États-Unis.

Dans l'état du Massachusetts une valve d'arrêt à poignée en T doit être utilisée avec tout appareil à gaz. Cette valve doit être certifiée et approuvée par l'état du Massachusetts en vertu du code CMR238 de l'état du Massachusetts.

IMPORTANT Toujours faire la vérification des fuites avec de l'eau et du savon. NE PAS TESTER AVEC UNE FLAMME NUE.

-Spécifications pour le gaz-

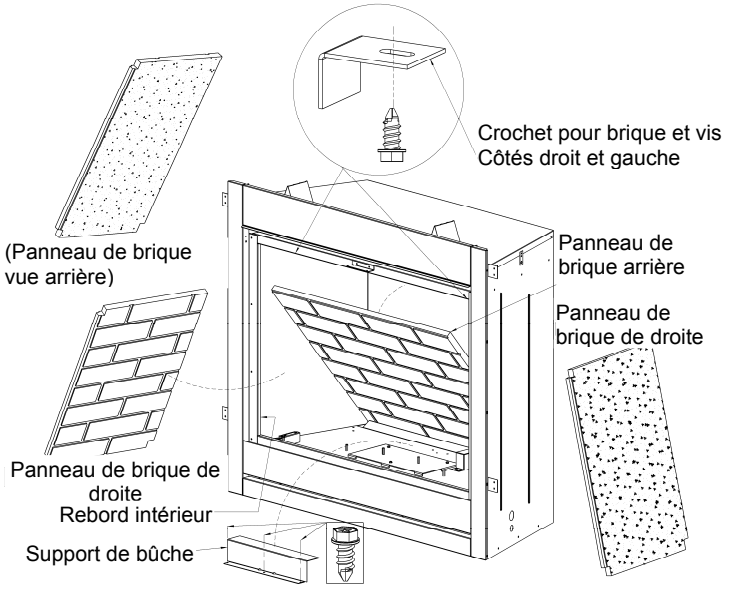
Modèles	OFP42N		OFP42LP	
Combustible	Gaz naturel		Propane	
Contrôle de gaz	Millivolt Ajustable		Millivolt Ajustable	
Entrée Maximum	38 000bas / 55 000haut		44 000bas / 55 000haut	
Grandeur d'orifice (0-4500pi)	#20		#42	
Obturateur d'air	1/4" Ouvert		Complètement ouvert	
Grandeur de l'entrée de gaz	S.I.T. 820 Nova, 3/8" NPT			
Pression d'alimentation en gaz	**Minimum**	**Normal**		**Maximum**
Gaz naturel	5,5"	7"		10"
Propane	11"	11"		13"
Pression supérieure du manifold	3,5" c.e. [0,87KPa] **GN**		10" c.e. [2,61KPa] **P**	
Pression inférieure du manifold	1,6" c.e. [0,40KPa]		6,3" c.e. [1,57KPa]	

OFP42N/OFP42LP Installation des panneaux de brique

Installation des panneaux de brique

1. Enlevez les crochets pour brique et les vis de l'intérieur de la chambre de combustion. Enlevez le support de bûche. **Ne pas jeter ces items.**
2. Placez le panneau de brique arrière debout contre l'arrière de la chambre de combustion.
3. Inclinez et glissez les panneaux latéraux en place sur les côtés de la chambre de combustion. Les panneaux latéraux doivent être placés devant le panneau de brique arrière et derrière le rebord intérieur le la chambre de combustion.
4. Replacez les crochets pour brique et les vis au haut de la chambre de combustion. Replacez le support de bûche.

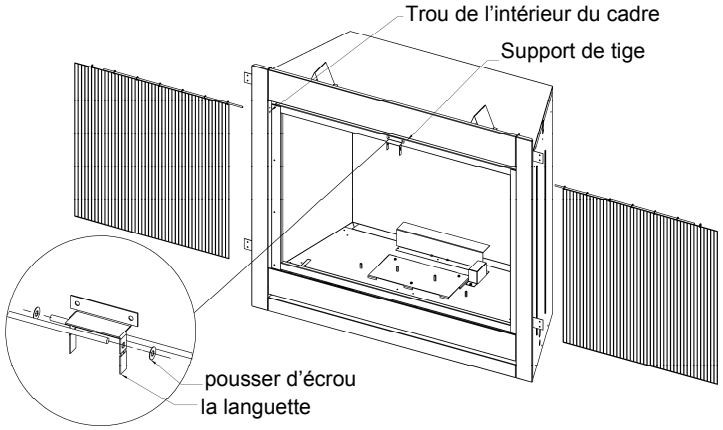
***N.B. :** **Les panneaux de briques sont réversibles, le motif de brique peut être placé contre les murs. Ceci donnera un fini noir à texture de pierre.**


Crochet pour brique et vis
Côtés droit et gauche
(Panneau de brique vue arrière)
Panneau de brique arrière
Panneau de brique de droite
Panneau de brique de droite
Rebord intérieur
Support de bûche

OFP42N/OFP42LP Installation des pare-étincelles et déflecteur

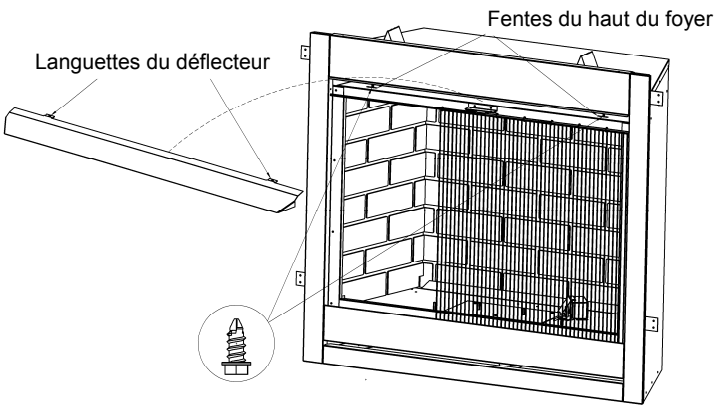
Pare-étincelles

1. Glissez le pare-étincelles sur la tige.
2. Glissez la tige dans le cadre.
3. Glissez la tige dans le support de tige.
4. Appuyez sur la pousser d'écrou.
5. Pliez la languette pour verrouiller la tige et rideau en place.
6. Faites la même chose de l'autre côté.



Déflecteur

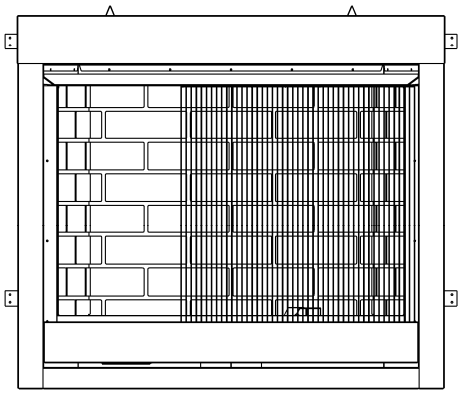
1. Enlevez les vis DT de l'intérieur en haut de la chambre de combustion.
2. Glissez les languettes du déflecteur dans les fentes au haut du foyer.
3. Replacez les vis DT dans le déflecteur pour le fixer au foyer.



OFP42N/OFP42LP Installation de l'encadrement en acier inoxydable

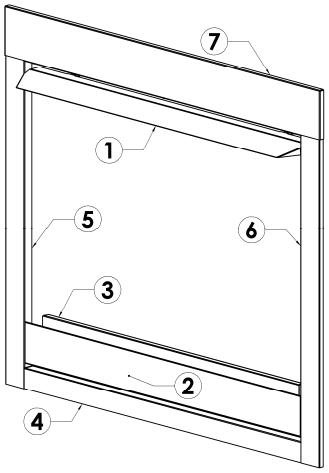
-No de pièce OFP42SS-

Un encadrement en inox est disponible en option pour les OFP42N/OFP42LP.
(Installez-le avant de faire la finition du devant de l'enchâssure.)



Liste de pièces OFP42SS

No d'item	No de pièce	Description	Qté
1	42OFP-108-SS	Déflecteur	1
2	42OFP-SS	Panneau d'accès	1
3	42OFP-330-SS	Capuchon	1
4	42OFP-331-SS	Couvercle du bas	1
5	42OFP-332-SS	Encadrement côté gauche	1
6	42OFP-332R-SS	Encadrement côté droit	1
7	42OFP-333-SS	Encadrement dessus	1
8	No. 6-375-SML	Vis inox #6	5



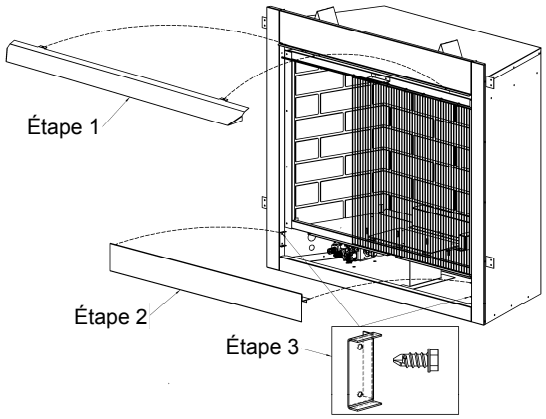
Partie 1: Préparation du foyer

1. Enlevez les 2 vis DT en haut à l'intérieur de la chambre de combustion et enlever le déflecteur de l'appareil.

2. Soulevez le panneau d'accès et enlevez-le.

Ces 2 items seront remplacés par des pièces de l'encadrement.

3. Enlevez le panneau d'accès en enlevant ses vis et crochets. **Ces crochets seront utilisés pour l'encadrement.**



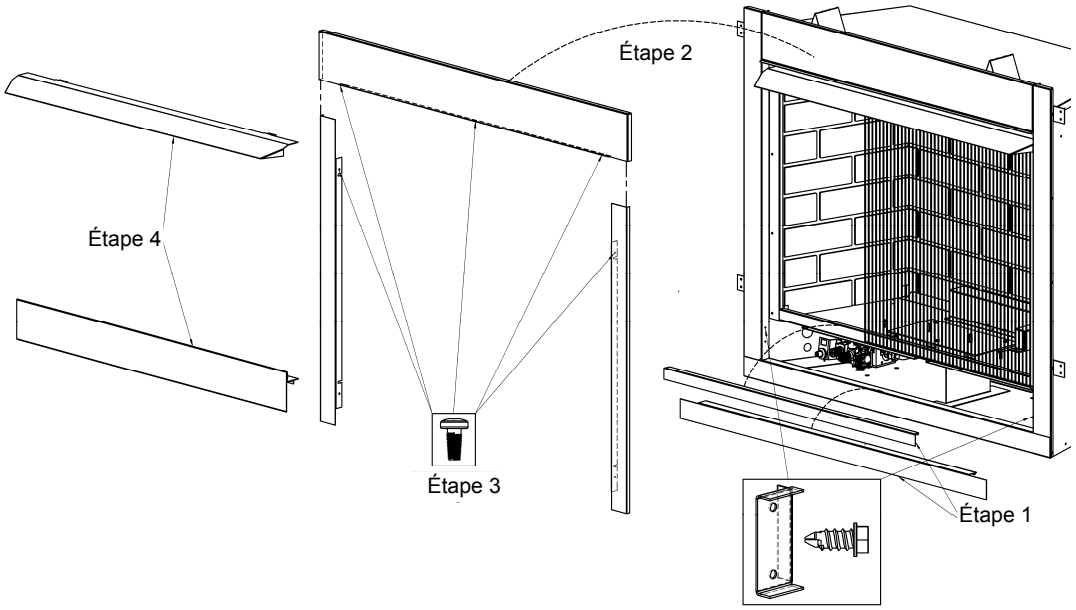
Partie 2: Installation de l'encadrement (Voir le dessin ci-dessus pour référence.)

1. Placez le capuchon **(3)** et le couvercle du bas **(4)** dans le foyer.

2. Glissez le dessus de l'encadrement **(7)** dans les côtés de l'encadrement **(5&6)**. Placez le tout dans le foyer.

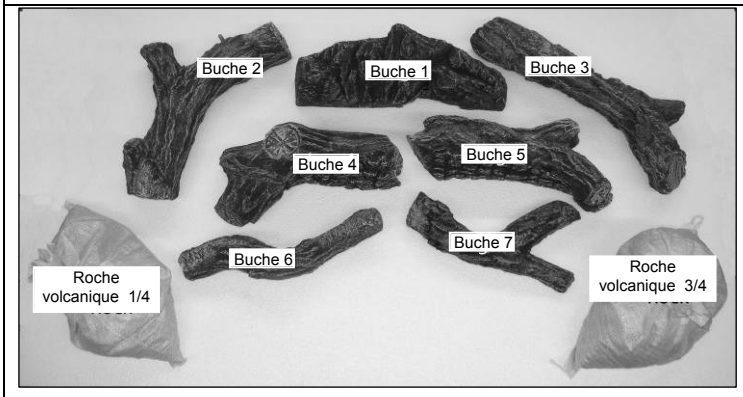
3. Placez les vis dans les trous du rebord intérieur du dessus de l'encadrement, et dans les côtés, juste au dessus des tiges de pare-étincelles.

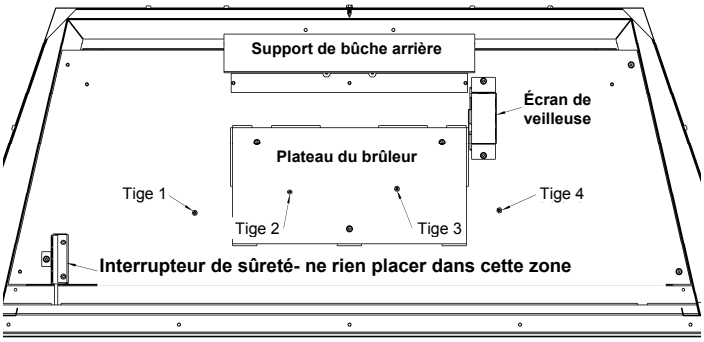
4. Remplacez le déflecteur et le panneau d'accès enlevés à la partie 1 par les pièces en inox de l'encadrement.



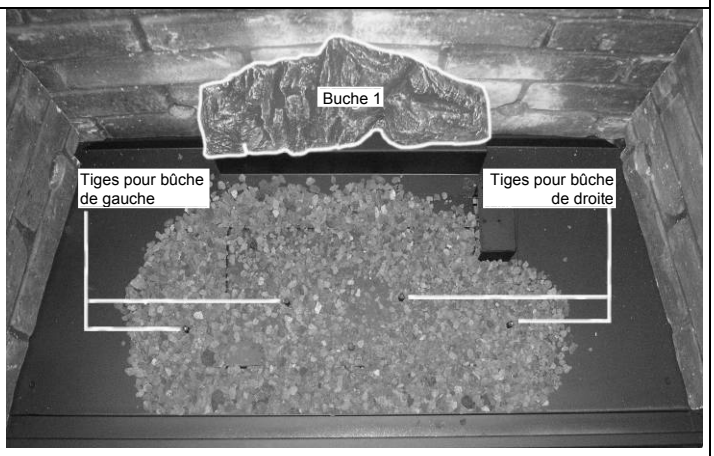
Installation du LOGF37 pour OFP42

#1: 1 Sac de petites roches volcaniques 1/4" – Fourni avec l'appareil.
#2: 1 Sac de grosses roches volcaniques 3/4" – Fourni
#3: LOGF37 –7 mcx chêne brûlé extérieur

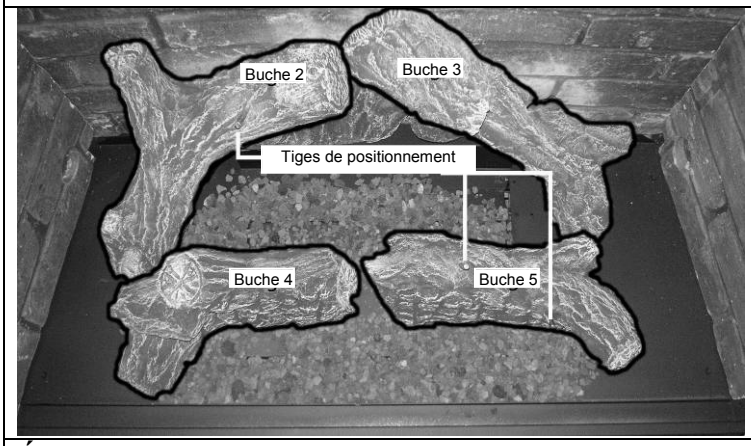




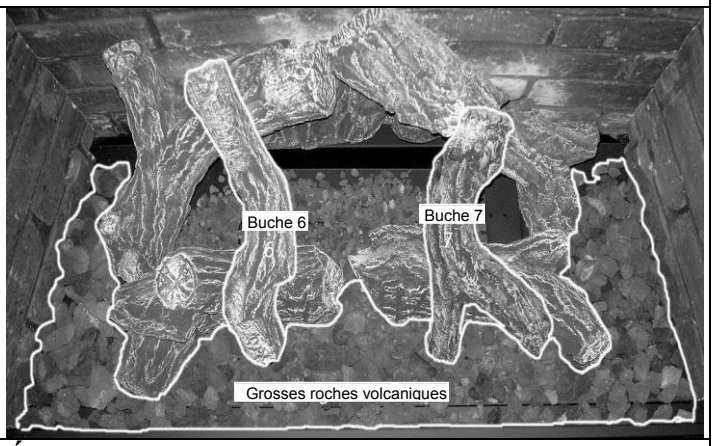
Étape #1 – Placez la roche volcanique 1/4" sur et autour du plateau de brûleur, tel qu'illustré. Laissez les tiges pour bûches libres.



Étape #2 – Placez la bûche 1 sur le support de bûche Arrière, contre le panneau de brique.



Étape #3 – Placez les bûches 2-3 sur le dessus de la bûche 1. Repérez les trous sous les bûches 4-5 et placez sur les tiges, tel qu'illustré.



Étape #4 – Repérez les trous des bûches 6-7 et placez sur les tiges 2-5, placez les grosses Roches volcanique autour et devant les bûches, tel qu'illustré.

Placement du MQROCK pour OFP42

Les produits Marquis (MQ) sont disponibles chez les dépositaires Marquis.

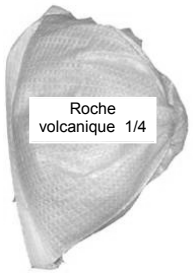
Liste de pièces

#1: 1 Sac de petites roches volcaniques 1/4"– Fourni avec l'appareil

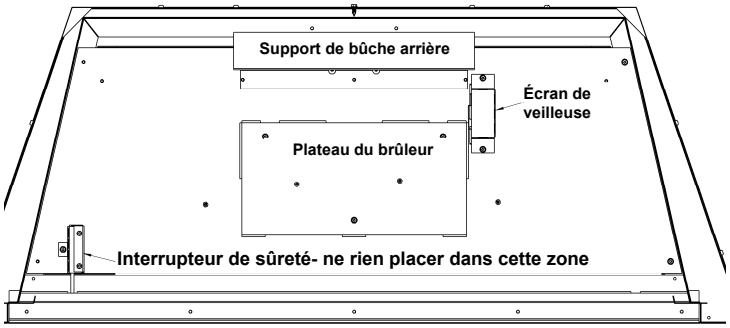
#2: MQROCK 2 ou 3 – Boîte de 30 roches (MQROCK3 illustré ci-dessous)

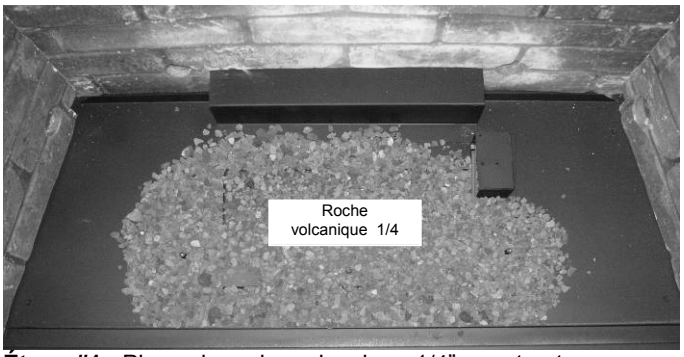
#3: MQG10W ou MQG10B – Verre décoratif blanc ou noir (non illustré)

N'utilisez pas de matières autres que celles fournies ou spécifiées pour cette cheminée.

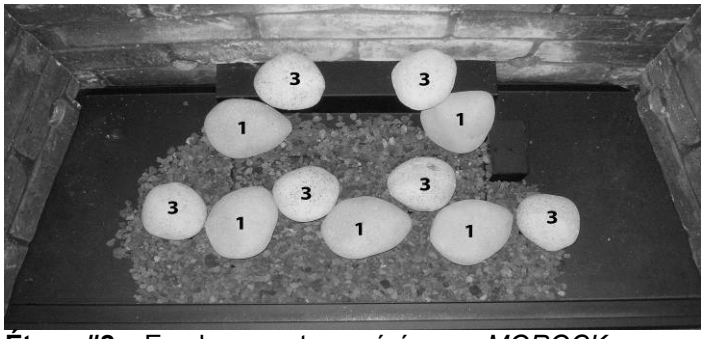


N.B. : Les roches 1/4" peuvent être remplacés par le MQG10W-B



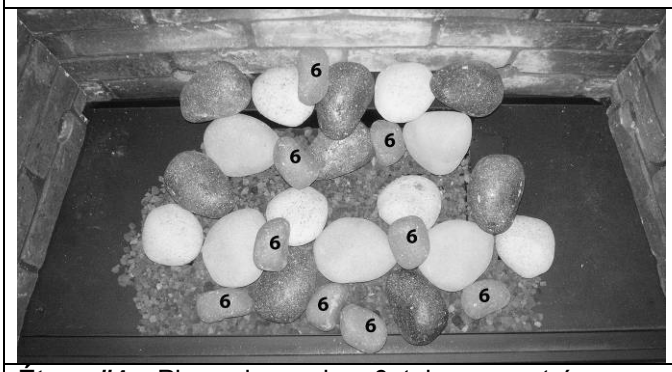


Étape #1-. Placez la roche volcanique 1/4" sur et autour du plateau de brûleur, tel qu'illustré.
Ne pas mettre de roche sur ou près de l'écran de veilleuse.



Étape #2 – Emplacement suggéré pour *MQROCK*
Placez les roches 1 et 3, tel que montré.

Étape #3 – Placez les roches 4, tel que montré.



Étape #4 – Placez les roches 6, tel que montré.

Étape #3 –Placez le reste des roches 4, tel que montré.

Placement du MQG10(W-B) et du MQROCK pour OFP42

Les produits Marquis (MQ) sont disponibles chez les dépositaires Marquis.

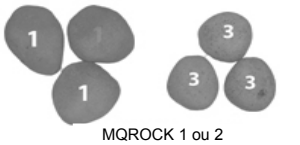
Liste de pièces

#1: 1 Sac de petites roches volcaniques 1/4" – Fourni avec l'appareil ***(non utilisé pour cette configuration)***

#2: MQROCK 2 ou 3 – Boîte de 30 roches (MQROCK3 illustré ci-dessus)

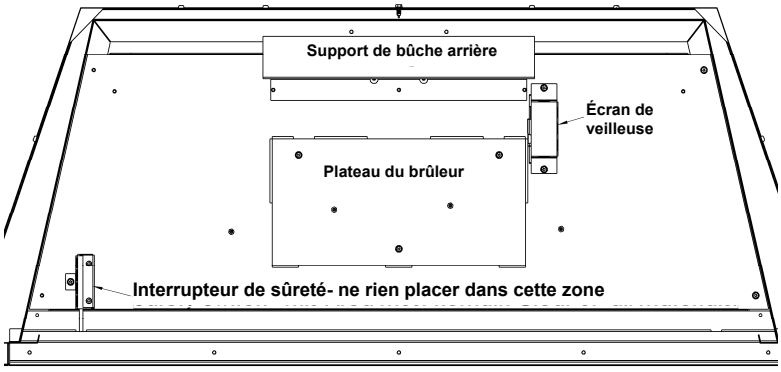
#3 : MQG10W ou MQG10B – Verre décoratif, blanc ou noir

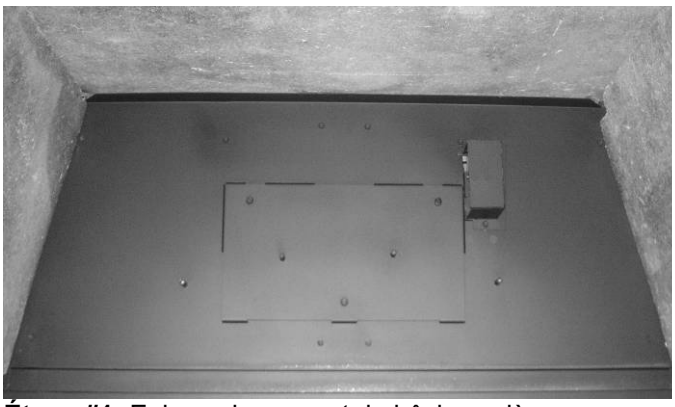
N'utilisez pas de matières autres que celles fournies ou spécifiées pour cette cheminée.



MQROCK 1 ou 2
MQROCK3 illustré

MQG10W (blanc)
MQG10B (noir)





Étape #1-.Enlevez le support de bûche arrière.

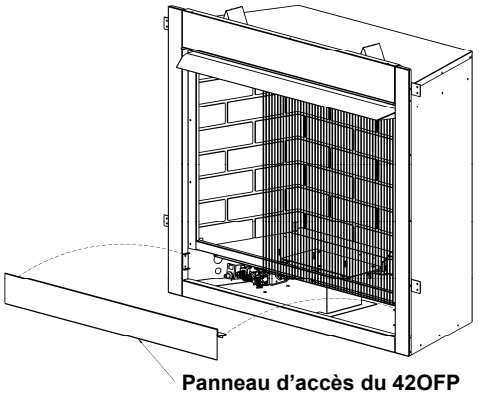
Étape #2 – Placez le verre sur et autour du plateau du brûleur, tel qu'illustré, ne pas placer de verre dans le secteur de l'écran de veilleuse. ***N.B. : Il n'est pas nécessaire de mettre des roches sur le verre.***

Étape #3 – Placez les roches comme à la page précédente ou au hasard.

OFP42NG/OFP42LP Instructions d'allumage

1. **Enlevez le panneau d'accès avant pour avoir accès à l'allumeur et aux contrôles de valve.**
   (Pour enlever le panneau, il faut le soulever et le tirer vers l'avant).

2. **Référez-vous aux instructions d'allumage du Millivolt ci-dessus.**



Panneau d'accès du 42OFP

POUR VOTRE SÉCURITÉ, LIRE AVANT D'ALLUMER

AVERTISSEMENT : Si vous ne suivez pas ces instructions à la lettre, un feu ou une explosion pourrait survenir ce qui causerait des dommages matériels des blessures et même des pertes de vies.

AVANT D'ALLUMER

A Cet appareil a une veilleuse qui doit être allumée manuellement. Pour allumer, suivez fidèlement ces instructions.

B Sentez autour de l'appareil pour détecter des odeurs de gaz. Sentez près du plancher certains gaz sont plus lourds que l'air et restent près du plancher.

QUOI FAIRE S'IL Y A ODEUR DE GAZ

- N'allumez aucun appareil.
- Ne touchez à aucun interrupteur électrique.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz. Suivez ses instructions.
- Si vous ne joignez pas le fournisseur de gaz, appelez les pompiers.

C N'utilisez que vos mains pour manipuler la poignée du contrôle de gaz. Ne jamais utiliser d'outils. Si vous ne pouvez pas la pousser ou tourner manuellement n'essayez pas de la réparer. Appelez un technicien qualifié. La forcer ou essayer de la réparer peut causer un feu ou une explosion

D Ne pas utiliser cet appareil si une ou plusieurs pièces ont été immergées dans l'eau. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour en faire l'inspection et remplacer toute pièce du système de contrôle qui aurait séjourné dans l'eau.

INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

1. Arrêtez! Lisez les informations ci-dessus.
2. Réglez le thermostat au plus bas.
3. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil.
4. Repérez la valve sous le brûleur.
5. Si la poignée de contrôle n'est pas déjà en position d'arrêt, i.e. le mot "OFF" en position 9 heures, poussez la poignée légèrement et tournez dans le sens horaire ↻ jusqu'à "OFF". N.B. : la poignée ne peut pas être tournée de "PILOT" à "OFF" sans être enfoncée légèrement. Ne pas forcer.
6. Attendez cinq [5] minutes pour évacuer tout gaz. S'il y a odeur de gaz. ARRÊTEZ! Suivez les instructions "B" ci-dessus. S'il n'y a pas d'odeur de gaz assez à l'étape suivante
7. Poussez la poignée et tournez dans le sens antihoraire ↺ jusqu'à la position "PILOT".
8. Poussez la poignée au fond et tenez-la. Avec l'autre main enfoncez le bouton rouge de l'allumeur jusqu'à ce que ça fasse clic. Observez de près le brûleur de la veilleuse situé à l'arrière du centre gauche du brûleur principal. Si une flamme est apparue continuez à tenir la poignée pendant 20 secondes. S'il n'y a pas de flamme pesez encore le bouton rouge à toutes les 5 secondes jusqu'à ce qu'il y ait une flamme. N.B. : Si après 30 secondes il n'y a toujours pas de flamme, replacer la poignée en position «OFF» et répétez les étapes 5, 6 & 7.
9. Une fois la veilleuse allumée tenez la poignée de contrôle en position enfoncée pendant environ 25 secondes puis relâchez. Si la flamme s'éteint, répétez les étapes 7 et 8.
10. Tournez la poignée de contrôle en position "ON". Pour que le brûleur s'allume, le contrôle mural ou télécommande ou thermostat doit être en position "ON" dans le cas d'un thermostat il doit y avoir demande de chaleur.
11. Fermez la porte d'accès et remettez sous tension l'alimentation électrique de l'appareil.

ÉTEINDRE L'APPAREIL

1. Réglez le thermostat au plus bas
2. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil.
3. Ouvrez le panneau d'accès.
4. Poussez la poignée de contrôle et tournez dans le sens horaire ↻ jusqu'à "OFF". Ne pas forcer.
5. Replacez le panneau d'accès.

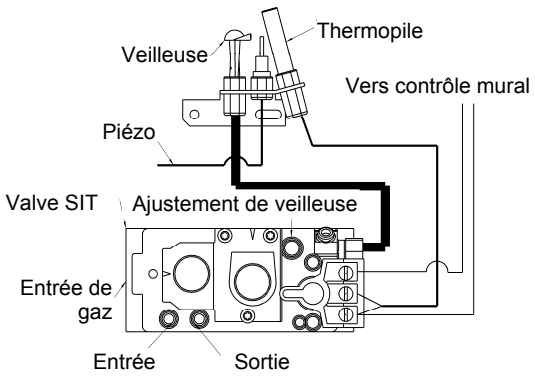
Longueur max. de câble recommandée (2 conducteurs)
Pour l'installation de l'interrupteur mural.

Calibre du câble	Longueur max.
14	100pi.
16	64pi.
18	40pi.
20	25pi.
22	16pi.

Ajustement du brûleur de veilleuse
Ajustez la vis de la veilleuse pour obtenir la bonne grandeur de flamme.

.

Attention : Ne pas brancher l'interrupteur ou le thermostat millivolt au courant 120 Volt.



OFP42N/OFP42LP Entretien du brûleur

Dans le but d'assurer un bon fonctionnement et d'éviter la formation de suie, il est recommandé d'effectuer le nettoyage et la vérification du système de brûleur. Ce travail doit être fait par un technicien qualifié ou par votre dépositaire.

-ATTENTION-

Avant de faire l'entretien du système de brûleur, assurez-vous que l'alimentation en gaz est fermée et que toutes les connections électriques de l'appareil sont débranchées. Laissez l'appareil se refroidir jusqu'à la température de la pièce. La veilleuse peut rester chaude, même si le brûleur principal n'a jamais été allumé. Faites attention quand vous travaillez dans ce secteur.

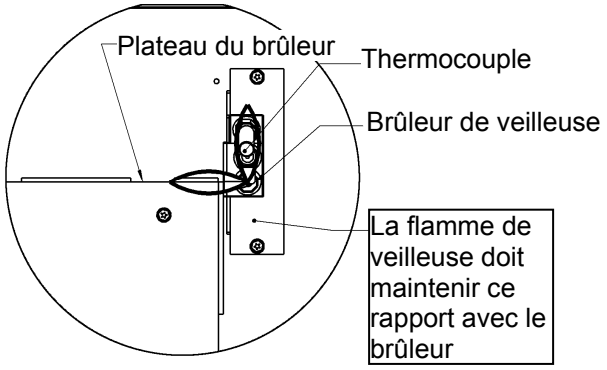
-TOUT LE TRAVAIL DOIT ÊTRE FAIT PAR UNTECHNICIEN QUALIFIÉ ET CERTIFIÉ-

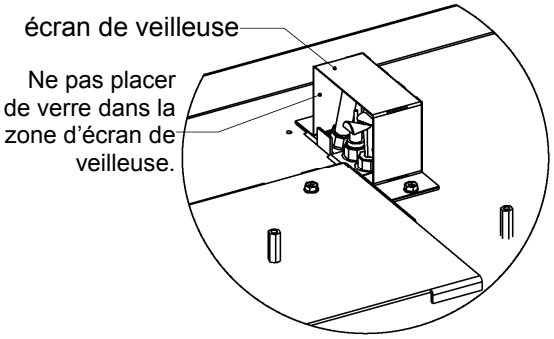
Inspection mensuelle de la flamme

Il est recommandé d'allumer l'appareil au moins une fois par mois et d'en inspecter le patron de flamme pour vous assurer qu'il n'y a pas de problème.de tube de brûleur.

Les flammes doivent ressembler à la photo ci-dessus.

La flamme de la veilleuse devrait aussi être inspectée une fois par mois.


Plateau du brûleur
Thermocouple
Brûleur de veilleuse
La flamme de veilleuse doit maintenir ce rapport avec le brûleur



OFP42N/OFP42LP Instruction de l'ensemble de conversion – partie A

Numéro	Description	Orifice de veilleuse	Orifice de Brûleur (1000-255)	Duse	Obturateur d'air	Régulateur
42OFP-CKLP	Conversion Propane -Milivolt-	1001-P150SI **#23**	#42	1000-253 fermé	Complètement ouvert	1001-P202SI (0.907.202)
42OFP-CKNG	Conversion gaz naturel -Milivolt-	1001-P132SI **#37**	#20	1000-253 fermé	1/4"	1001-P201SI (0.907.201)

Voir le tableau "**Spécification pour le gaz**" pour les pressions d'alimentation. Placez les étiquettes de conversion aussi près que possible des contrôles de gaz convertis. Voir les instructions d'allumage pour vérifier la séquence normale d'allumage du système.

IMPORTANT : Toujours rechercher les fuites de gaz avec du savon et de l'eau. NE PAS TESTER AVEC UNE FLAMME NUE.

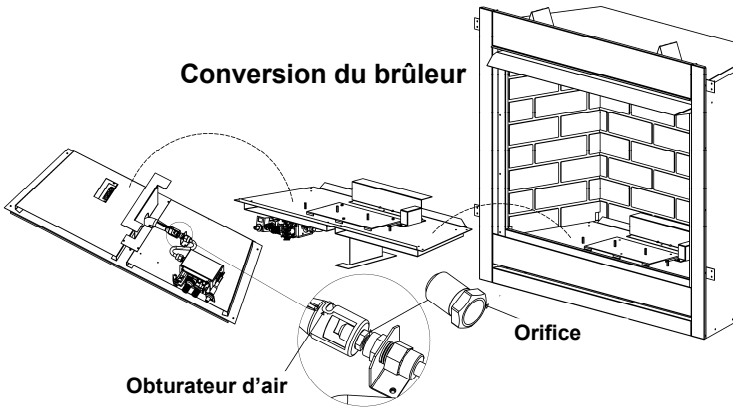
OFP42N / OFP42LP Conversion de gaz -Brûleur– partie A

⚠ Avertissement!

Cet ensemble de conversion doit être installé par un entrepreneur qualifié en accord avec les instructions du manufacturier et tous les codes et exigences applicables de l'autorité ayant juridiction. Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un feu, une explosion ou la production de monoxyde de carbone pourrait survenir causant des dommages matériels, des blessures ou même la mort. L'entrepreneur qualifié est responsable d'installer correctement cet ensemble de conversion. Cette installation n'est pas correcte ou complète tant que le fonctionnement de l'appareil converti n'a pas été vérifié comme il est spécifié dans les instructions du manufacturier fournies avec cet ensemble.

-Conversion du brûleur-

1. Fermez et déconnectez l'alimentation en gaz de l'appareil.
2. Enlevez les vis du plateau de brûleur à chaque coin du plancher de la chambre de combustion, et retirez le plateau du brûleur au complet.
3. Retournez le plateau.
4. Ajustez l'ouverture de l'obturateur d'air à la grandeur appropriée : **Naturel : ouverture de ¼" – Propane : complètement ouvert**.
5. Enlevez l'orifice existant et remplacez-le par le nouveau : **Naturel #20 – Propane #42.**
6. Replacez le plateau du brûleur.

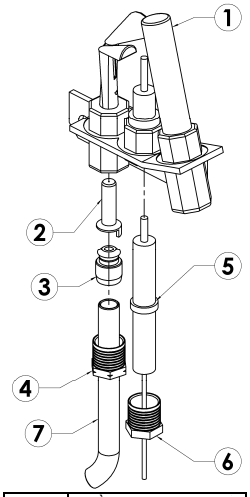


OFP42N / OFP42LP Conversion de gaz -Veilleuse– partie B

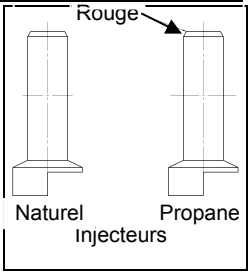
1. Fermez l'alimentation en gaz de l'appareil.
2. Laissez la veilleuse refroidir jusqu'à température de la pièce.

⚠ **Avertissement : Toucher une veilleuse chaude peut causer de brûlures.**

3. Avec une clé de 10mm, enlevez le tube de veilleuse de l'assemblage de veilleuse. L'olive et l'injecteur peuvent être alors enlevés de sous le capuchon de veilleuse.
4. Assurez-vous que le nouvel injecteur est approprié pour l'utilisation. Les injecteurs pour propane ont un dessus rouge, pas ceux pour le gaz naturel. Référez-vous à la liste de pièces de ce manuel pour trouver le bon injecteur.
5. Placez le nouvel injecteur sous le capuchon de veilleuse. Replacez l'olive et rebranchez le tube de veilleuse.



ITEM	PIÈCE
1	Thermopile
2	Injecteur
3	Olive
4	Écrou du tube de veilleuse
5	électrode
6	Écrou del'électrode
7	Tube de veilleuse ¼"



⚠ Avertissement!

Cet ensemble de conversion doit être utilisé seulement en tant que partie d'un ensemble de conversion fourni par le manufacturier de l'appareil, spécifiquement pour cet appareil, et pour le type de gaz de conversion.

Avis à l'installateur : Ces instructions doivent être laissées avec l'appareil.

instructionsd'installation

7 252 136

820 NOVA mV

Jeu de conversion

AVERTISSEMENT!
L'installation de ce jeu de conversion doit obligatoirement être confiée à un technicien qualifié et diplômé spécialisé dans les appareils au gaz.

INSTRUCTIONS VISANT L'INSTALLATION OU LE REMPLACEMENT DU JEU DE CONVERSION POUR RÉGULATEUR DE PRESSION

1 *Placer le bouton de commande à OFF (Arrêt) et couper l'alimentation en gaz du robinet.*

2 *Au moyen d'un tournevis Torx T20 ou pour vis à tête fendue, retirer et jeter les trois vis de montage du régulateur de pression (A), le chapeau du régulateur de pression (B) ainsi que l'ensemble ressort-membrane (C) (le cas échéant).*

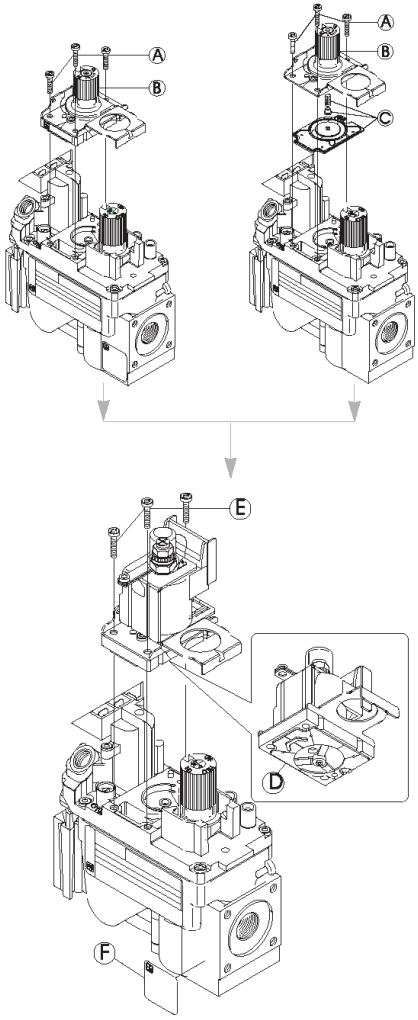
3 *S'assurer que la garniture en caoutchouc (D) est bien en place et installer le nouveau jeu de conversion pour régulateur de pression sur le robinet avec les nouvelles vis fournies (E). Bien serrer les vis (selon un couple de référence de 25 lb/po).*

4 *Fixer l'étiquette d'identification fournie (F) au corps du robinet à un endroit bien visible.*

5 *Rétablir l'alimentation en gaz de l'appareil et rallumer l'appareil selon les instructions du fabricant.*

6 *Le brûleur principal étant allumé (ON), mettre à l'essai le nouveau régulateur de pression avec une solution savonneuse pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuite.*

7 *Rallumer le brûleur principal à la position HI et à la position LO et vérifier si le brûleur s'allume et fonctionne de façon adéquate.*



AVERTISSEMENT!
Ce jeu de conversion pour régulateur de pression ne peut être installé qu'en tant que partie intégrante d'un jeu de conversion fourni par le fabricant de l'appareil pour l'appareil en cause et qui convient au type de gaz en cause.

AVIS À L'INSTALLATEUR: Laissez ces instructions avec l'appareil.

SIT Group

OFP42N/OFP42LP Dépannage du système de contrôle de gaz

N.B. : Avant de procéder au dépannage du système de contrôle de gaz assurez-vous que l'interrupteur de gaz est en position "ON".

Problème	Cause possible	Solution
L'allumeur ne s'allume pas.	Électrode de la veilleuse défectueuse ou mal alignée.	Regardez s'il y a une étincelle à l'électrode et à la veilleuse : S'il n'y en a pas et que le fil de l'électrode est bien branché, changez l'allumeur.
	Allumeur défectueux (bouton-poussoir).	Allumez la veilleuse avec une allumette. Si la veilleuse s'allume, éteignez-la et pressez le bouton rouge encore une fois. Si la veilleuse ne s'allume pas vérifiez l'espace de l'électrode à la veilleuse, il devrait être de 1/8po à 1/4po pour permettre une bonne étincelle.
La veilleuse ne s'allume pas	L'interrupteur de sécurité est enfoncé.	Dégagez tout blocage et assurez-vous que le levier n'est pas plié ou endommagé (Voir la deuxième image, page 10 pour l'emplacement).
La veilleuse ne reste pas allumée même si vous avez suivi les instructions à la lettre.	Valve magnétique défectueuse	Mettre la poignée de valve à "ON", et l'interrupteur mural à "ON". Le Millivolt mètre devrait indiquer plus de 100mv. Si la lecture est bonne et le brûleur ne s'allume pas, remplacez la valve à gaz.
Le gaz ne se rend pas au brûleur, la veilleuse est allumée, poignée de la valve à "ON" interrupteur mural à "ON"	Défectuosité de l'interrupteur mural, ou du filage.	Vérifier les connexions de l'interrupteur et du filage. Installez un fil de liaison entre les terminaux à l'interrupteur mural. Si le brûleur s'allume, remplacez l'interrupteur mural. Si non installez un fil de liaison entre les fils de l'interrupteur mural à la valve. Si le brûleur s'allume, les fils sont défectueux ou mal branchés.
	Le générateur ne génère pas un voltage suffisant.	Testez le générateur avec un testeur millivolt. Prenez une mesure aux terminaux de la valve à gaz. Devrait être au moins 325 millivolts lorsque le bouton de la valve est enfoncée en position veilleuse et l'interrupteur mural à "OFF". Remplacez le générateur si la mesure est inférieure.
	Orifice du brûleur obstrué.	Vérifiez et dégagez l'orifice.
	Opérateur automatique de valve défectueux.	Débranchez, de la valve, les fils de l'interrupteur mural. Installez un fil de liaison entre les terminaux TPTH et TH de la valve. Mettre la valve e position "ON". SI le brûleur principal ne s'allume pas, remplacez la valve.
La veilleuse s'éteint souvent.	La flamme de la veilleuse peut être trop faible ou trop haute déclenchant la mise au repos de sécurité de la veilleuse.	Nettoyez la veilleuse et/ou ajustez la flamme de la veilleuse pour un empiétement maximal au générateur et thermocouple.
	Conditions venteuses.	Fermez le pare-étincelles.

OFP42N/OFP42LP -Nettoyage -

Il est recommandé de faire une inspection et un entretien annuel de l'appareil pour assurer un bon fonctionnement et prévenir la formation de suie. Cet entretien annuel doit être fait par un technicien qualifié ou par votre dépositaire.

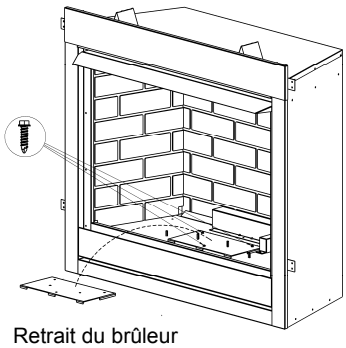
-Retirez délicatement le contenu de la chambre de combustion (bûches, roches, verre, etc.). Il est recommandé de porter de gants.-

Avertissement

Éteindre l'appareil et laisser refroidir avant de faire le nettoyage. Seul un technicien qualifié devrait faire l'entretien et les réparations de cet appareil.

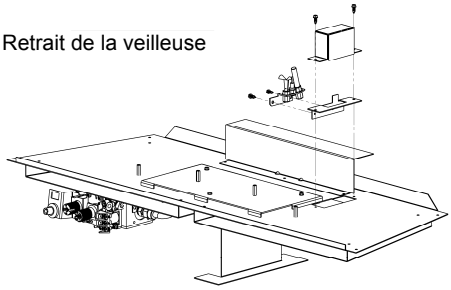
Nettoyage / Inspection annuel

- Ne pas utiliser de nettoyant liquide pour nettoyer les bûches.
- Utilisez une brosse à soies douce ou passez l'aspirateur avec un embout brosse.
- Passer l'aspirateur pour enlever la poussière et autre particule du brûleur.
- Inspectez le plateau du brûleur, la veilleuse, la valve et le tube de mélange, il ne doit pas y avoir de toile d'araignée ou autre blocage.
- Replacez les pièces dans la chambre de combustion. **Référez-vous à la page appropriée de ce manuel pour la bonne installation des bûches et autre.**



Retrait du brûleur

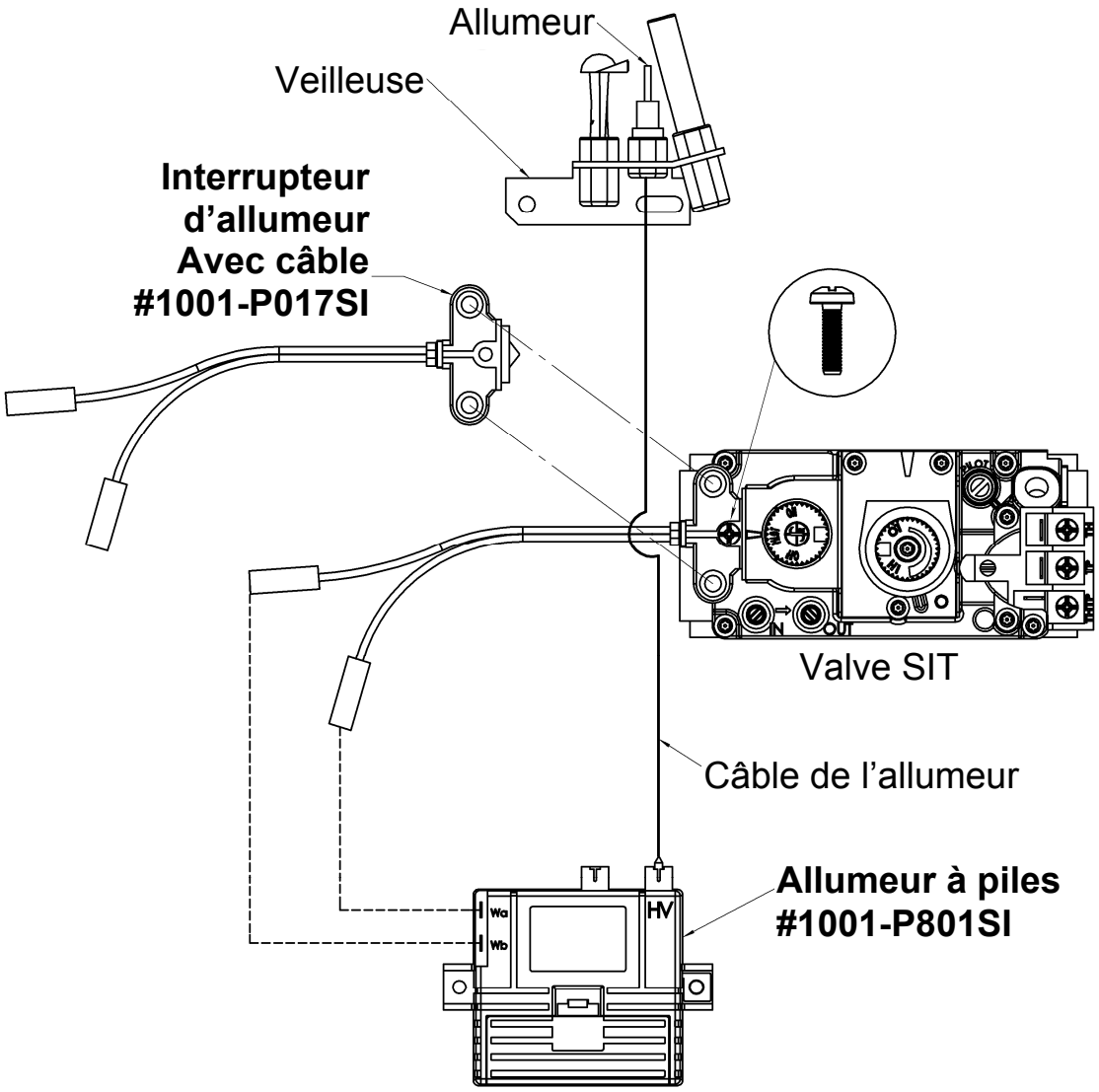
Retrait de la veilleuse



(Brûleur complet, illustré à l'extérieur pour plus de clarté)

(No de pièce OFP42SA)

Un module à plies est disponible pour faciliter l'allumage du brûleur de veilleuse. Voir ci-dessous pour l'installation.



OFP42WC -Couvercle anti-intempéries-

Un couvercle anti-intempéries est disponible en option pour protéger l'intérieur de l'appareil quand il n'est pas utilisé.

Instructions d'assemblage

1. Insérez le boulon de carrosserie dans les poignées et le devant du couvercle.
2. Placez les rondelles et les écrous sur les boulons à l'arrière du couvercle.
3. Serrez les écrous avec une clé de 7/16".

Instructions d'installation

1. Placez la poignée de contrôle de la valve en position off et attendez que l'appareil soit refroidi.
2. Déplacez les pare-étincelles vers le centre du foyer, pour laisser un espace de 7½" entre les pare-étincelles et les côtés du foyer (Voir **fig.1** ci-dessous).
3. Glissez le haut du couvercle anti-intempéries derrière le rebord supérieur de la chambre de combustion. Poussez les bas du couvercle dans le foyer et abaissez-le en place. (Voir **fig.2** ci-dessous).

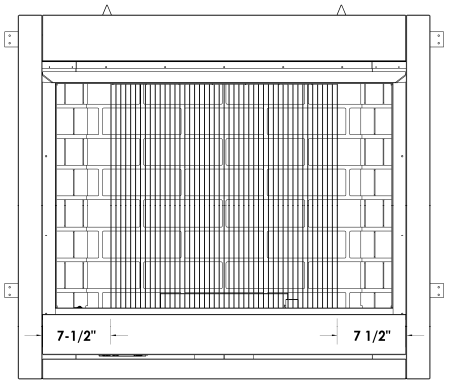
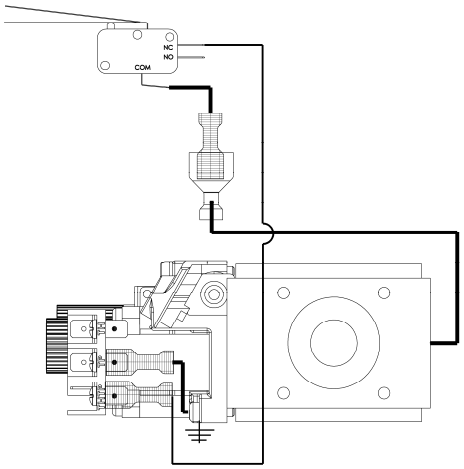


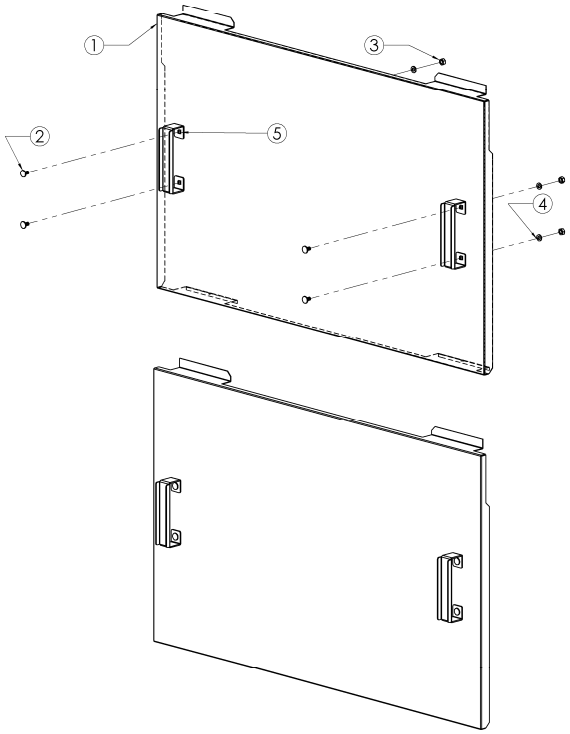
fig.1

Interrupteur de sécurité - Diagramme de branchement



Couvercle de foyer extérieur

ITEM	DESCRIPTION	QTÉ
1	Couvercle de foyer	1
2	Boulon de carrosserie inox .250	4
3	Écrou inox 250-20	4
4	Rondelle inox .25	4
5	Poignée	2



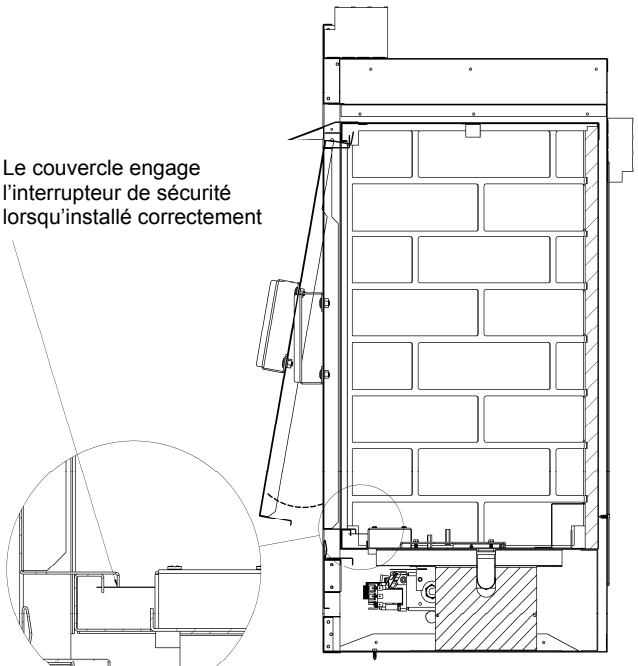


fig.2

Liste de pièce pour les modèles OFP42N/OFP42LP

No de pièce	Description
No de pièces des foyers	
OFP42N	Foyer extérieur noir 55 000BTU
OFP42LP	Foyer extérieur noir 55 000BTU
OFP42NS	Foyer extérieur inox 55 000BTU
OFP42LPS	Foyer extérieur inox 55 000BTU
Brûleur de remplacement	
42OFP-BNGSI	Brûleur – Gaz naturel Avec système de valve
42OFP-BLPSI	Brûleur – Propane Avec système de valve
Pièces du système de Valve	
1001-P640SI	Valve GNTMV
1001-P639SI	Valve PTMV
1001-P503SI	Veilleuse GN
1001-P504SI	Veilleuse P
1001-P136WR	Thermopile
1001-P132SI	Orifice de veilleuse GN
1001-P150SI	Orifice de veilleuse P
1000-220	Tube de veilleuse ¼"
1001-P069SI	Électrode 915.069 TC SIT
Exigences pour foyer	
Ensemble de bûches ou roches requis	
LOGF37	Ens. de bûches -7mcx Chêne brûlé
MQROCK1	Ens. de roches - Tan
MQROCK2	Ens. de roches - Naturel
MQROCK3	Ens. de roches - Multicolore
MQG10W	Verre décoratif blanc ½" 10lb.
MQG10B	Verre décoratif noir ¼" 10lb.

Accessories	
OFP42SS	Encadrement acier inoxydable Couverture (37"H x 42-3/16" L)
OFP42WCSS	Couvercle anti-intempéries (Acier inoxydable)
OFP42WCBL	Couvercle anti-intempéries (Noir)
OFP42-P642	Interrupteur de sécurité (Couvercle anti-intempéries)
OFP42SA	Assistant d'allumage
GFRC	Télécomande marche/arrêt
ZIRC	Télécommande Millivolt (marche/arrêt avec DEL) (Modèle I)
DCHS	Télécommande écran thermique
Doublures	
OFP42RLT	Doublure réfractaire traditionnelle /réversible
OFP42RLH	Doublure réfractaire en chevron /réversible
Divers et pièces de remplacement	
42OFP-126	Pare-étincelles, acier inoxydable – 2ch
42OFP-131	Tige de pare-étincelles – 2ch
42OFP-108	Déflecteur
42OFP-108SS	Déflecteur
1000-214	#Allumeur piézo 1244-17 MARK 21
1000-215	#Écrou Pal (18MMXI.5MM)BLK(1364.03)
1000-218	#Interrupteur ivoire (1451/001)
1000-255	#Orifice en laiton – (indiquez la grandeur)
Ensemble de conversion (Valve SIT seulement)	
42OFP-CKNG	Ensemble de conversion gaz naturel
42OFP-CKLP	Ensemble de conversion propane

GARANTIE À VIE LIMITÉE

Cette garantie à vie limitée s'applique seulement lorsque l'appareil reste à l'endroit où il a été initialement installé et seulement s'il a été installé aux États-Unis ou au Canada. Cette garantie est applicable uniquement si l'appareil est utilisé et installé selon les instructions écrites et conformément aux codes d'installation et du bâtiment et selon les bonnes pratiques du métier.

GARANTIE DE BASE D'UN AN

Pendant la première année suivant l'installation, nous remplacerons toute composante de votre appareil dont les matériaux ou l'assemblage seraient défectueux, incluant les coûts de main-d'œuvre. Les réparations doivent être préalablement approuvées par Kingsman, les coûts de main-d'œuvre sont calculés à partir d'un taux horaire prédéterminé et toute réparation doit être effectuée par l'entremise d'un distributeur autorisé Kingsman.

GARANTIE À VIE LIMITÉE

L'échangeur de chaleur, la chambre de combustion et le brûleur de tous les produits Kingsman sauf pour les foyers extérieurs sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication tant que le produit est en la possession du propriétaire original. Toute pièce à remplacer doit être retournée chez le distributeur et échangée contre une pièce de remplacement. Aucun frais de main-d'œuvre, de transport et/ou manutention associé aux réparations ou remplacement de pièces couvertes par cette garantie à vie, ne sera couvert par cette garantie.

CONDITIONS GÉNÉRALES

Au lieu de fournir une pièce de remplacement, nous pourrions, à notre convenance, accorder au distributeur notre prix de la pièce de rechange ou un crédit, équivalent au prix d'achat de la pièce par le distributeur, applicable sur ses prochains achats d'appareils neufs. Si un crédit est émis à la place de la pièce de remplacement, la plaque signalétique de l'appareil remplacé doit être remise lors de la réclamation. Et l'appareil remplacé doit être mis à la disposition du distributeur.

Dans le but d'établir la date d'installation, pour déterminer le début de cette garantie, ou pour tout autre raison, une preuve raisonnable de la date d'installation d'origine doit être présentée,* sinon la date d'entrée en vigueur sera basée sur la date de fabrication plus trente (30) jours.

Nous ne serons pas responsable et vous, l'utilisateur, devrez payer pour : (a) les dommages causés par un accident, une mauvaise utilisation, la négligence, un abus, une émeute, un incendie, une inondation ou un cas fortuit. (b) les dommages dus à l'utilisation de l'appareil dans une atmosphère corrosive contenant du chlore, du fluor ou autres produits chimiques dommageables (autrement que dans un environnement résidentiel normal) (c) les dommages dus à toute modification ou réparation non autorisée de l'appareil affectant sa stabilité ou sa performance (d) les dommages dus à une adaptation ou utilisation inappropriée de l'appareil ou de ses composantes (e) les dommages dus à un manque d'entretien ou un entretien incorrect de l'appareil. Nous ne sommes pas responsables des dépenses encourues pour (f) l'érection, le débranchement ou le démantèlement de l'appareil (g) les pièces et fournitures utilisées pour la réparation ou l'entretien (h) les réparations des dommages, non fonctionnement ou inefficacité dus à une mauvaise installation ou application (i) les coûts d'électricité ou de combustibles ainsi que l'augmentation des frais d'électricité et de combustibles quels qu'ils soient incluant l'utilisation supplémentaire ou inhabituelle d'un chauffage électrique.

Nous ne serons pas responsable des dommages et dépenses, spéciaux, indirects ou consécutifs dus à l'utilisation ou à la défaillance ou aux pannes de cet appareil. Nous n'avons pas et ne faisons aucune couverture de garantie pour l'adaptation pour des besoins spécifiques et il n'y a aucune condition implicite de garantie pour de telles adaptations. Nous ne faisons pas de garantie formelle sauf si mentionné dans cette garantie à vie limitée. Personne n'est autorisé à apporter des changements à cette garantie à vie limitée ou à créer toute obligation ou responsabilité de notre part en relation avec cet appareil. Toute garantie implicite est valide pour une période d'un an à partir de la date d'installation originale. Certains états ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs ou ne permettent la limitation de la durée d'une garantie implicite donc il se pourrait que ces conditions ne s'appliquent pas à vous. Les dispositions de cette garantie sont en ajout et non en modification ni soustraction à tout autre garantie statutaire ou autre droits ou compensations prévus par la loi.

Conservez ce certificat. Il indique vos droits légaux. Vous pourriez aussi avoir d'autres droits selon votre province ou votre état.

Si votre appareil a besoin de réparations ou d'entretien contactez votre distributeur ou l'entrepreneur qui en a fait l'installation. Pour toute demande, ayez à portée de main les numéros de modèle et de série de chaque appareil. Si votre détaillant a besoin d'aide, il peut compter sur son distributeur et en retour le distributeur peut compter sur nous.

Remplissez les espaces ci-dessous : no de série, no de modèle et date d'installation, et gardez cette garantie dans vos dossiers.

No de modèle _____ **No de série** _____ **Date d'installation** _____

Nom du détaillant ou de l'entrepreneur: _____

*Pour profiter des avantages de cette garantie vous devez garder les originaux des preuves de la date de l'installation de l'appareil.